



# Assemblée générale

Distr. générale  
15 mars 2007  
Français  
Original : anglais

## Soixante-deuxième session

### Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2008-2009\*

#### Titre VI Droits de l'homme et affaires humanitaires

#### Chapitre 25 Réfugiés de Palestine

[Programme 21 (Plan-programme biennal et priorités  
pour la période 2008-2009)]\*\*

## Table des matières

	<i>Page</i>
Vue d'ensemble . . . . .	2
Programme de travail . . . . .	4
Sous-programme 1. Enseignement . . . . .	4
Sous-programme 2. Santé. . . . .	6
Sous-programme 3. Services de secours et services sociaux. . . . .	10
Sous-programme 4. Microfinancement et microentreprises . . . . .	12
Annexe	
Produits de l'exercice 2006-2007 non reconduits en 2008-2009 . . . . .	19

\* Une version condensée du budget-programme approuvé paraîtra ultérieurement en tant que *Supplément n° 6 des Documents officiels de l'Assemblée générale, soixante-deuxième session* (A/62/6/Add.1).

\*\* *Documents officiels de l'Assemblée générale, soixante et unième session, Supplément n° 6* (A/61/6/Rev.1).



---

## Vue d'ensemble

- 25.1 L'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA) est une entité distincte du système des Nations Unies et un organe subsidiaire de l'Assemblée générale créé par la résolution 302 (IV), avec pour mandat de fournir sans interruption aide et secours aux réfugiés de Palestine. Depuis 1950, année où il a commencé ses activités, l'UNRWA est devenu l'organisme opérationnel le plus important du Moyen-Orient; il a montré qu'il savait adapter et perfectionner ses programmes en fonction des besoins des réfugiés, et faire face à l'évolution de la situation dans la région. Il ne demande qu'à continuer sur cette voie au cours de l'exercice biennal 2008-2009, conformément au mandat triennal que lui confie l'Assemblée générale.
- 25.2 L'UNRWA fait directement rapport à l'Assemblée générale. L'examen d'ensemble des programmes et activités de l'Office est réalisé par la Commission consultative, composée de 23 membres, dont des représentants des principaux donateurs de l'Office et des gouvernements hôtes. Dans sa résolution 3331 B (XXIX), l'Assemblée a décidé que les dépenses à engager au titre des traitements du personnel international au service de l'UNRWA, qui auraient été financées par des contributions volontaires seront imputées à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1975 sur le budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies pour la durée du mandat de l'Office.
- 25.3 Les objectifs stratégiques de l'Office pour l'exercice 2008-2009 sont les suivants : favoriser le développement éducatif, social et économique des réfugiés de Palestine, offrir aux plus vulnérables d'entre eux, notamment aux femmes, aux enfants et aux personnes handicapées, des secours et une aide sociale adaptés et accroître l'investissement de la communauté internationale en faveur de l'amélioration de la situation des réfugiés de Palestine.
- 25.4 L'Office entend réaliser ses objectifs en continuant de fournir des services dans le domaine de l'enseignement et de la santé, des secours et une aide sociale et des microcrédits aux réfugiés immatriculés en Jordanie, au Liban, en République arabe syrienne, en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, dont le nombre pourrait atteindre 4,5 millions en 2008, et en améliorant ces prestations.
- 25.5 Depuis 2000, l'Office apporte également des secours d'urgence aux réfugiés qui sont en situation de détresse du fait de conflits, d'opérations militaires, de restrictions de la liberté de circulation et de difficultés économiques durables dans le territoire palestinien occupé. Ce programme de secours d'urgence bénéficie tous les ans à plus de 1,2 million de réfugiés. L'Office compte continuer d'assurer ces services si la situation l'exige et continuera également de fournir, à titre exceptionnel, conformément à la résolution 2252 (ES-V) de l'Assemblée générale, des services à des personnes autres que des réfugiés qui ont gravement besoin d'une assistance immédiate.
- 25.6 Le renforcement du fonctionnement interne de l'Office est une priorité institutionnelle établie pendant l'exercice biennal précédent. Il s'agit notamment de disposer d'une fonction spécifique de gestion de projet, d'améliorer l'élaboration et la mise en œuvre des politiques et de renforcer les moyens dont dispose le Commissaire général de l'Office en matière de communication. L'Office poursuivra également ses efforts en vue d'intégrer une démarche soucieuse de l'égalité des sexes à l'élaboration des programmes aussi bien qu'à la gestion des ressources humaines et de continuer à renforcer ses mesures de protection en matière de programmation, d'opérations et de sensibilisation, afin de s'acquitter des obligations qui lui incombent en vertu des directives du Secrétaire général, des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme et du Programme d'action de Beijing.
- 25.7 L'Office, qui dépend dans une large mesure de contributions volontaires pour exécuter ses programmes, fait face non seulement à un manque chronique de moyens financiers, mais également à des incertitudes ponctuelles en matière de financement s'expliquant par des raisons

politiques. Il continuera d'assurer une gestion efficace et parcimonieuse, de mener au besoin des évaluations de ses programmes et de disposer de la marge de manœuvre opérationnelle nécessaire pour intervenir lorsque l'existence et les moyens de subsistance des populations de réfugiés de Palestine sont soudainement perturbés. Pour chacune des activités relevant des divers sous-programmes, y compris l'enseignement général et la formation technique et professionnelle, la santé maternelle et infantile et la prévention des maladies, l'élimination de la pauvreté et le microfinancement, l'Office a cherché à obtenir des résultats compatibles avec les objectifs et les engagements adoptés par le système des Nations Unies, tels que les objectifs de développement convenus au niveau international, y compris ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, les textes issus des principales conférences des Nations Unies et les principaux accords internationaux adoptés ou conclus depuis 1992. Dans ses cinq domaines d'opération, l'UNRWA poursuivra ses efforts afin d'assurer cette cohérence tout au long de la période 2008-2009, y compris en matière d'enseignement, de santé, de secours et de services sociaux ainsi que de programmes de création de revenus, et continuera d'entreprendre des projets destinés à améliorer l'infrastructure et les conditions socioéconomiques.

- 25.8 Les ressources à prévoir à cette rubrique du budget ordinaire pour l'exercice biennal 2008-2009 s'élèvent à 37 449 500 dollars, avant actualisation des coûts, en hausse nette de 718 200 dollars (soit 2 % aux taux de 2006-2007). L'augmentation des ressources indiquée au tableau 25.1 est due à l'effet de report de la création de trois nouveaux postes d'agent recruté sur le plan international approuvés par l'Assemblée générale pour l'exercice biennal 2006-2007 (433 900 dollars) et à la création de deux postes en 2008-2009 (284 300 dollars) (voir le tableau 25.2).
- 25.9 L'Office prévoit que des ressources extrabudgétaires de 1,2 milliard de dollars seront nécessaires au cours de l'exercice biennal 2008-2009, principalement pour financer son plan stratégique, qui doit lui permettre de fournir une assistance aux réfugiés de Palestine, ainsi que pour ses nouvelles opérations dans le territoire palestinien occupé.
- 25.10 En application de la résolution 58/269 de l'Assemblée générale, les ressources nécessaires aux activités de suivi et d'évaluation s'élèveraient à 2 689 400 dollars, dont 578 500 dollars seraient financés sur le budget ordinaire et 2 110 900 sur des ressources extrabudgétaires.

Tableau 25.1

**Ressources nécessaires, par composante**

(En milliers de dollars des États-Unis)

1) *Budget ordinaire*

Composante	2004-2005 (dépenses effectives)	2006-2007 (crédits ouverts)	Augmentation		Total avant actua- lisation des coûts	Actua- lisation des coûts	2008-2009 (montant estimatif)
			Montant	Pour- centage			
Réfugiés de Palestine	36 260,2	36 731,3	718,2	2,0	37 449,5	1 979,1	39 428,6
<b>Total (1)</b>	<b>36 260,2</b>	<b>36 731,3</b>	<b>718,2</b>	<b>2,0</b>	<b>37 449,5</b>	<b>1 979,1</b>	<b>39 428,6</b>

2) *Fonds extrabudgétaires*

	2004-2005 (dépenses effectives)	2006-2007 (montant estimatif)	2008-2009 (montant estimatif)
<b>Total (2)</b>	<b>944 673,0</b>	<b>1 075 976,3</b>	<b>1 198 839,5</b>
<b>Total [(1) + (2)]</b>	<b>980 933,2</b>	<b>1 112 707,6</b>	<b>1 238 268,1</b>

Tableau 25.2

**Postes nécessaires**

Catégorie	Postes permanents inscrits au budget ordinaire		Postes temporaires				Total	
			Budget ordinaire		Fonds extrabudgétaires			
	2006- 2007	2008- 2009	2006- 2007	2008- 2009	2006- 2007	2008- 2009	2006- 2007	2008- 2009
<b>Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur</b>								
SGA	1	1	–	–	–	–	1	1
SSG	1	1	–	–	–	–	1	1
D-2	2	2	–	–	2	2	4	4
D-1	12	12	–	–	1	1	13	13
P-5	19	19	–	–	2	2	21	21
P-4/3	65	67	–	–	24	24	89	91
P-2/1	2	2	–	–	11	11	13	13
<b>Total partiel</b>	<b>102</b>	<b>104</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>142</b>	<b>144</b>
<b>Agents des services généraux</b>								
1 <sup>re</sup> classe	–	–	–	–	–	–	–	–
Autres classes	11	11	–	–	1	1	12	12
<b>Total partiel</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
<b>Total</b>	<b>113</b>	<b>115</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>154</b>	<b>156</b>

**Programme de travail**

- 25.11 Le programme de travail a été formulé sur la base du programme 21 (Réfugiés de Palestine) du plan-programme biennal et des priorités établis pour la période 2008-2009.

**Sous-programme 1  
Enseignement**

Tableau 25.3

**Objectifs de l'exercice biennal, réalisations escomptées, indicateurs de succès  
et mesure des résultats**

**Objectif de l'Office** : Répondre aux besoins élémentaires des réfugiés de Palestine, en particulier des enfants et des jeunes, en matière d'enseignement et de formation et leur offrir de meilleures perspectives d'éducation et d'emploi.

**Réalisations escomptées (Secrétariat)****Indicateurs de succès**

a) Amélioration à tous les niveaux de la qualité de l'enseignement dispensé aux réfugiés de Palestine et de l'accès aux établissements d'enseignement

a) i) Réduction du taux d'abandon scolaire des élèves du cycle élémentaire

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 43 %  
2006-2007 (estimation) : 40 %  
2008-2009 (objectif) : 38 %

ii) Réduction du taux d'abandon scolaire des élèves du cycle primaire supérieur

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 2,5 %  
2006-2007 (estimation) : 2,49 %  
2008-2009 (objectif) : 2,48 %

iii) Réduction du taux de redoublement des élèves du cycle élémentaire

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 4,2 %  
2006-2007 (estimation) : 3,7 %  
2008-2009 (objectif) : 3,3 %

iv) Réduction du taux de redoublement des élèves du cycle primaire supérieur

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 6,3 %  
2006-2007 (estimation) : 5,9 %  
2008-2009 (objectif) : 5,7 %

v) Augmentation du taux de réussite aux examens généraux nationaux de formation technique semi-professionnelle en Jordanie, en Cisjordanie et à Gaza

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 99 %  
2006-2007 (estimation) : 96 %  
2008-2009 (objectif) : 97 %

b) Adaptation et amélioration des programmes d'enseignement généraux et techniques en fonction de l'évolution dans les pays hôtes

b) Pourcentage des programmes qui ont été adaptés ou améliorés en fonction du nombre total de modifications à apporter

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 100 %  
2006-2007 (estimation) : 100 %  
2008-2009 (objectif) : 100 %

c) Adaptation et amélioration des programmes des organismes de formation professionnelle afin de suivre l'évolution des besoins du marché

c) Pourcentage des programmes qui ont été adaptés ou améliorés en fonction du nombre total de modifications à apporter

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 100 %  
2006-2007 (estimation) : 100 %  
2008-2009 (objectif) : 100 %

---

**Facteurs externes**

- 25.12 Les facteurs externes qui pourraient avoir une incidence sensible sur les réalisations escomptées sont les suivants :
- a) Absence de systèmes empiriques d'information dans les pays hôtes et accès limité aux informations disponibles rendant difficile l'appréciation des besoins du marché du travail;
  - b) Manque de terrains disponibles pour construire les nouveaux établissements ou pour remplacer les établissements loués qui sont inappropriés;
  - c) Aggravation de la situation économique et augmentation du chômage entraînant un accroissement des échecs et des abandons scolaires;
  - d) Des contraintes financières entraînant des difficultés à réagir si les autorités du pays hôte introduisent des changements de programmes imprévus et limitant la capacité d'améliorer l'environnement éducatif (système de classes alternées, entretien des écoles, mobilier et matériel).

**Produits**

- 25.13 Les produits de l'exercice 2008-2009 seront les suivants :
- a) Enseignement général dispensé à 490 000 enfants de réfugiés éligibles, dans 666 écoles élémentaires et préparatoires de l'Office (et enseignement secondaire au Liban);
  - b) Formation technique et professionnelle de 6 000 étudiants;
  - c) Harmonisation de tous les programmes d'enseignement général et d'enseignement technique de l'Office avec ceux des différents pays hôtes ;
  - d) Adaptation des programmes de formation professionnelle à l'évolution du marché;
  - e) Construction et rénovation de 730 établissements scolaires;
  - f) Formation avant l'emploi de 1 400 enseignants potentiels;
  - g) Amélioration des compétences en matière d'enseignement et de formation de 1 800 enseignants, chefs d'établissement et autres personnels enseignants;
  - h) Conseils et services d'orientation professionnelle à l'intention des étudiants réfugiés palestiniens pour permettre à 2 500 diplômés d'obtenir un emploi à l'étranger.

**Sous-programme 2  
Santé**

Tableau 25.4

**Objectifs de l'exercice biennal, réalisations escomptées et indicateurs de succès**

---

**Objectif de l'Office :** Pourvoir aux besoins élémentaires des réfugiés de Palestine en matière de santé et améliorer l'état sanitaire de la population

---

**Réalisations escomptées (Secrétariat)**

**Indicateurs de succès**

a) Réduction de la mortalité infantile et maternelle due à des causes évitables liées à la grossesse et à l'accouchement, en particulier de la mortalité néonatale

a) i) Augmentation du pourcentage d'enfants mis au monde par un personnel qualifié

- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 99,5 %  
2006-2007 (estimation) : 98 %  
2008-2009 (objectif) : 99 %
- ii) Augmentation du pourcentage de femmes enceintes enregistrées auprès des services de santé
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 71,7 %  
2006-2007 (estimation) : 70 %  
2008-2009 (objectif) : 70 %
- b) Réduction de la morbidité, de l'invalidité et de la mortalité dues à des maladies transmissibles et non transmissibles
- b) i) Maintien d'un taux de couverture vaccinale contre les maladies évitables supérieur à 95 %
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 99,5 %  
2006-2007 (estimation) : 99 %  
2008-2009 (objectif) : 99 %
- ii) Augmentation du pourcentage de nouveaux cas de maladies non transmissibles pris en charge
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 20,8 %  
2006-2007 (estimation) : 10 %  
2008-2009 (objectif) : 13 %
- c) Amélioration de la protection à long terme de l'environnement dans les camps de réfugiés et de l'approvisionnement des logements en eau salubre
- c) i) Augmentation du pourcentage de logements reliés à un réseau d'égouts souterrain dans les camps de réfugiés
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 84,3 %  
2006-2007 (estimation) : 89 %  
2008-2009 (objectif) : 90 %
- ii) Augmentation du pourcentage de logements équipés d'une alimentation intérieure en eau salubre, y compris en eau potable, dans les camps de réfugiés
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 99,7 %  
2006-2007 (estimation) : 99,8 %  
2008-2009 (objectif) : 100 %
- d) Harmonisation des politiques de santé et des normes de service avec celles du pays hôte
- d) Accroissement du nombre d'accords de partenariat ou de programmes communs avec les autorités du pays hôte

	<p><i>Mesure des résultats :</i>  2004-2005 : 26 accords  2006-2007 (estimation) : 30 accords  2008-2009 (objectif) : 35 accords</p>
e) Réduction du nombre de troubles nutritionnels	<p>e) i) Diminution de la prévalence de l'anémie parmi les femmes enceintes</p> <p><i>Mesure des résultats :</i>  2004-2005 : 26,2 %  2006-2007 (estimation) : 25 %  2008-2009 (objectif) : 24 %</p> <p>ii) Diminution de la prévalence de l'anémie parmi les enfants d'âge préscolaire</p> <p><i>Mesure des résultats :</i>  2004-2005 : 33,8 %  2006-2007 (estimation) : 31 %  2008-2009 (objectif) : 30 %</p>
f) Réduction des traumatismes psychologiques dus à des années d'insécurité et à la violence chronique	<p>f) Assistance accrue aux personnes souffrant de traumatisme mental</p> <p><i>Mesure des résultats :</i>  2004-2005 : offre d'une assistance à 23 000 patients souffrant d'un traumatisme  2006-2007 (estimation) : offre d'une assistance à 26 000 patients souffrant d'un traumatisme  2008-2009 (objectif) : offre d'une assistance à 30 000 patients souffrant d'un traumatisme</p>

### Facteurs externes

- 25.14 Les facteurs externes qui peuvent avoir une incidence sensible sur la réalisation des résultats escomptés sont les suivants :
- a) Augmentation soudaine du coût des services et des fournitures, promulguée par les autorités du pays hôte, se traduisant par des dépenses imprévues/non planifiées;
  - b) Insuffisance des contributions, qui compromet la capacité du programme à faire face au coût supplémentaire des soins dispensés pour les maladies non transmissibles et de répondre aux besoins de santé primaire qui ne sont pas encore couverts, concernant par exemple les enfants handicapés et la santé psychosociale;
  - c) Situations de crise entraînant la dégradation de la santé et de l'état nutritionnel de la population;
  - d) Insuffisance des ressources disponibles pour les projets de développement, compromettant la capacité d'améliorer les infrastructures d'eau et d'assainissement des camps.

## Produits

25.15 Les produits de l'exercice 2008-2009 seront les suivants :

- a) Perfectionnement du système de gestion des données sanitaires et du système d'approvisionnement en médicaments au niveau des centres de santé, en liaison avec les bureaux sur le terrain et le siège;
- b) Fourniture de matériel informatique permettant de mettre le nouveau système en service dans tous les centres de santé des cinq bureaux sur le terrain;
- c) Offre de cinq stages de formation en cours d'emploi au personnel médical et infirmier pour le familiariser avec le nouveau système de gestion des données sanitaires;
- d) Fourniture aux camps de Cisjordanie et de Jordanie de véhicules et de conteneurs supplémentaires pour mécaniser la collecte et l'évacuation des déchets solides;
- e) Amélioration des systèmes d'égout, de drainage et d'approvisionnement en eau dans les camps de réfugiés au Liban, en République arabe syrienne et dans la bande de Gaza;
- f) Vaccination complète de tous les enfants de moins de deux ans enregistrés (vaccins et rappels), et élargissement des programmes de contrôle de la tuberculose et du VIH/sida;
- g) Formation en cours d'emploi représentant plus de 6 000 jours de travail par an, à l'intention du personnel médical et infirmier et du personnel d'appui, pour qu'ils soient mieux à même d'appliquer les directives techniques et les stratégies d'intervention approuvées, et possibilité de formation de troisième cycle dans le domaine de la santé publique;
- h) Protection de 110 000 femmes enceintes contre la malnutrition et les carences en micronutriments en leur distribuant des rations alimentaires dès que possible après confirmation de la grossesse et pendant les six mois suivant l'accouchement;
- i) Suivi de 95 000 femmes enceintes : soins de santé prénatals, dépistage de l'anémie, suppléments de fer et de vitamines et au moins une visite postnatale dans les six semaines suivant l'accouchement;
- j) Consultations médicales externes de plus de 1,9 million de réfugiés, dont 300 000 par des spécialistes, dans les 127 dispensaires de l'Office pour des affections aiguës ou chroniques;
- k) Intégration de quatre activités multidisciplinaires (égalité des sexes, acquisition de compétences pratiques, soutien psychologique et enfance handicapée) aux programmes menés par l'Office dans les domaines de l'éducation, de la santé et des services sociaux;
- l) Suivi de 250 000 enfants de moins de trois ans : contrôle de la croissance et du développement et dépistage et traitement de l'anémie;
- m) Traitement, dans des hôpitaux sous contrat ou dans le cadre de systèmes de remboursement, de 150 000 patients atteints d'affections aiguës et de patients dont le pronostic vital est menacé et ne relevant pas des soins de santé primaires;
- n) Renforcement des partenariats instaurés avec les principaux intervenants du secteur de la santé, notamment les organismes spécialisés des Nations Unies, les services de santé publique des pays hôtes, les organisations locales et intergouvernementales et les instituts de recherche, en vue d'harmoniser les stratégies, d'aligner les aspects pratiques des politiques de santé et d'accroître les capacités d'analyse et d'évaluation des programmes;
- o) Négociations et réunions de comités de travail mixtes pour élaborer des initiatives communes avec les autorités du pays hôte;

- p) Encadrement, offre de conseils et distribution de contraceptifs modernes pour plus de 110 000 usagers des services de planification familiale;
- q) Dépistage de l'hypertension et/ou du diabète sucré chez les personnes de plus de 40 ans dans les centres de santé de l'Office;
- r) Dépistage du cancer du sein chez les femmes de plus de 50 ans et du cancer de l'utérus chez les femmes âgées de 35 à 45 ans dans les centres de santé de l'Office;
- s) Examen et vaccination de 50 000 nouveaux écoliers contre des maladies évitables et vaccination/dépistage de 200 000 nouveaux écoliers en ce qui concerne les problèmes d'hygiène buccale et les conditions morbides, en mettant l'accent sur les handicaps qui peuvent être gérés, comme les problèmes de vue et d'ouïe;
- t) Soins dentaires et traitements d'affections périodontales pour 700 000 réfugiés chaque année et dépistage des caries et d'autres problèmes de santé bucco-dentaire chez plus de 250 000 enfants et femmes enceintes;
- u) Administration de 1 million de doses de suppléments de vitamine A par an à 80 000 mères allaitantes, 300 000 enfants d'âge préscolaire ou scolaire et fourniture de compléments de fer à plus de 90 000 femmes enceintes et 240 000 enfants âgés de 6 à 36 mois;
- v) Établissement d'une liste détaillée d'activités à exécuter pour améliorer le système de santé grâce à 10 réunions de réflexion des directeurs de programme pendant chaque exercice biennal au siège et dans les bureaux sur le terrain et mise en place d'un système de suivi des activités menées;
- w) Suivi de la qualité de l'eau fournie et d'autres facteurs environnementaux pour endiguer la propagation des maladies transmissibles.

**Sous-programme 3  
Services de secours et services sociaux**

Tableau 25.5

**Objectifs de l'exercice biennal, réalisations escomptées et indicateurs de succès**

**Objectif de l'Office** : Fournir une assistance humanitaire aux réfugiés de Palestine les plus défavorisés et aider les plus vulnérables, notamment les femmes, les personnes âgées, les jeunes et les personnes handicapées, à devenir autonomes

**Réalisations escomptées (Secrétariat)**

**Indicateurs de succès**

a) Amélioration du système de protection sociale pour les familles de réfugiés aux revenus les plus bas

a) i) Pourcentage de logements remis en état par rapport aux besoins cumulés établis en matière de logement

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 25 %

2006-2007 (estimation) : 25 %

2008-2009 (objectif) : 25 %

ii) Pourcentage de familles en grande difficulté recevant une assistance qui vivent en dessous du seuil de pauvreté

- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : Non disponible  
2006-2007 (estimation) : 46 %  
2008-2009 (objectif) : 46 %
- iii) Pourcentage de familles recevant une assistance en espèces (par rapport au nombre total de familles en grande difficulté)
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 28,5 %  
2006-2007 (estimation) : 25 %  
2008-2009 (objectif) : 25 %
- b) Amélioration du bien-être des réfugiés de Palestine défavorisés
- b) i) Augmentation du nombre de personnes bénéficiant de prêts dans le cadre du programme d'assistance aux collectivités par le microcrédit
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 2 900 personnes  
2006-2007 (estimation) : 4 000 personnes  
2008-2009 (objectif) : 5 000 personnes
- ii) Augmentation du nombre de personnes handicapées ayant bénéficié directement de services de rééducation dans un centre extrahospitalier spécialisé
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 18 390 patients  
2006-2007 (estimation) : 20 000 patients  
2008-2009 (objectif) : 25 000 patients
- iii) Augmentation du nombre de femmes bénéficiant de programmes de sensibilisation, d'acquisition de compétences et de conseils juridiques/sociaux
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 80 000 femmes  
2006-2007 (estimation) : 85 000 femmes  
2008-2009 (objectif) : 90 000 femmes
- 

### Facteurs externes

- 25.16 Les facteurs externes qui pourraient avoir une incidence sensible sur les réalisations escomptées sont les suivants :
- a) Étant donné la concurrence qui se joue sur le plan international en ce qui concerne les contributions des donateurs et les problèmes rencontrés pour obtenir des financements durables pour les programmes de soutien aux systèmes de protection sociale, il s'avère difficile d'apporter une aide aux familles, de plus en plus nombreuses, qui vivent en deçà du seuil de pauvreté;

- b) L'aggravation de la pauvreté et l'accroissement de la population, donnant lieu à une multiplication des demandes de secours et de services sociaux, mais qui n'ont pas été suivis d'une augmentation proportionnelle des contributions des donateurs.

**Produits**

25.17 Les produits de l'exercice 2008-2009 seront les suivants :

- a) Amélioration et tenue des dossiers actualisés des 4,8 millions de réfugiés de la région, y compris formation sur les conditions requises et les modalités d'inscription;
- b) Offre au personnel humanitaire et aux travailleurs sociaux sur le terrain d'une formation certifiée aux approches et méthodes généralistes de l'assistance sociale;
- c) Octroi de crédits à des réfugiés défavorisés par l'intermédiaire d'associations locales;
- d) Octroi de crédits à des femmes dans le cadre de systèmes de prêts garantis par les groupes et de mécanismes de crédits individuels;
- e) Offre de services de rééducation aux personnes handicapées;
- f) Apport d'une aide spéciale aux personnes en détresse selon une approche généraliste de l'assistance sociale et dans le cadre d'une politique axée sur la lutte contre la pauvreté;
- g) Appui ciblé à des activités civiques, récréatives et sportives à l'intention des jeunes réfugiés, y compris les enfants handicapés;
- h) Assistance technique à 105 associations locales sur des points essentiels tels que les concepts de développement communautaire, l'élaboration de plans de travail ou de services annuels, la budgétisation et la gestion financière, la collecte des fonds, la gestion et la constitution de réseaux.

**Sous-programme 4  
Microfinancement et microentreprises**

Tableau 25.6

**Objectifs de l'exercice biennal, réalisations escomptées et indicateurs de succès**

**Objectif de l'Office :** Améliorer les conditions de fonctionnement des petites entreprises et microentreprises, créer et maintenir des emplois, réduire le chômage et accorder aux femmes et aux hommes dans le besoin des prêts qui leur permettront d'exercer des activités rémunératrices.

**Réalisations escomptées (Secrétariat)**

**Indicateurs de succès**

a) Croissance des possibilités d'activités commerciales et rémunératrices

a) i) Augmentation de la valeur des prêts décaissés

*Mesure des résultats :*

2004-2005 : 35 421 829 dollars

2006-2007 (estimation) : 137 millions de dollars

2008-2009 (objectif) : 137,5 millions de dollars

- ii) Augmentation du nombre de prêts décaissés
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 39 627 prêts  
2006-2007 (estimation) : 123 500 prêts  
2008-2009 (objectif) : 144 060 prêts
- b) Meilleure mise en valeur des moyens à la disposition des femmes à la tête de microentreprises
- b) i) Augmentation du nombre de prêts consentis à des entreprises ayant des femmes pour propriétaires
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 9 926 prêts  
2006-2007 (estimation) : 17 000 prêts  
2008-2009 (objectif) : 22 200 prêts
- ii) Augmentation de la valeur des prêts consentis à des entreprises ayant des femmes pour propriétaires
- Mesure des résultats :*  
2004-2005 : 1 285 711 dollars  
2006-2007 (estimation) : 1 755 000 dollars  
2008-2009 (objectif) : 4 380 000 dollars
- 

### Facteurs externes

- 25.18 Les facteurs externes qui pourraient avoir une incidence sensible sur les réalisations escomptées sont les suivants :
- a) La détérioration continue de la situation économique dans le territoire palestinien occupé, affectant l'exécution des programmes et entraînant une stagnation de la croissance, une diminution du nombre des bénéficiaires de crédits et une baisse du taux de recouvrement;
  - b) Les initiatives politiques des gouvernements hôtes en faveur des travailleurs palestiniens et l'accès des entreprises aux marchés, notamment au marché du travail;
  - c) Une augmentation significative des dons et capitaux d'emprunts, qui permettrait aux responsables du programme d'étendre son réseau d'antennes locales dans la zone d'opérations, porterait le montant total de son portefeuille de prêts à 25 millions de dollars d'ici à la fin de la période considérée, et garantirait la réalisation des objectifs fixés.

### Produits

- 25.19 Les produits de l'exercice 2008-2009 seront les suivants :
- a) Décaissement de 1 200 prêts à des petites entreprises, pour un montant de 14,5 millions de dollars;
  - b) Décaissement de 103 120 prêts d'une valeur de 103 820 000 dollars en Cisjordanie, dans la bande de Gaza, en Jordanie et en République arabe syrienne dans le cadre de programmes de crédit aux petites et aux microentreprises;
  - c) Décaissement de 2 300 prêts au logement, d'une valeur de 11 880 000 dollars, dans la bande de Gaza, en Cisjordanie, en Jordanie et en République arabe syrienne;

- d) Décaissement de 38 400 prêts à la consommation, d'une valeur de 23 millions de dollars, en Cisjordanie, dans la bande de Gaza, en Jordanie et en République arabe syrienne;
- e) Organisation de stages de formation aux activités commerciales dans la bande de Gaza pour soutenir les petites entreprises et encourager l'esprit d'entreprise.

Tableau 25.7

**Ressources nécessaires**

Catégorie	Ressources (en milliers de dollars É.-U.)		Postes	
	2006-2007	2008-2009 (avant actualisation des coûts)	2006-2007	2008-2009
Budget ordinaire				
Postes	36 716,8	37 435,0	113	115
Autres objets de dépense	14,5	14,5	–	–
<b>Total partiel</b>	<b>36 731,3</b>	<b>37 449,5</b>	<b>113</b>	<b>115</b>
Fonds extrabudgétaires	1 075 976,3	1 198 839,5	41	41
<b>Total</b>	<b>1 112 707,6</b>	<b>1 236 289,0</b>	<b>154</b>	<b>156</b>

- 25.20 Le montant de 37 449 500 dollars correspond aux coûts des postes dont les titulaires sont recrutés sur le plan international et du personnel temporaire (autre que pour les réunions), ainsi qu'aux coûts des services et de l'appui aux infrastructures centrales de traitement des données. L'augmentation des ressources demandées (71 800 dollars) est attribuable à une hausse des coûts résultant de l'effet report de trois nouveaux postes d'administrateur (2 P-4, 1 P-3), dont la création a été approuvée par l'Assemblée générale pour l'exercice biennal 2006-2007 (433 900 dollars), et à la création des deux nouveaux postes (1 P-4 et 1 P-3) proposés pour 2008-2009 (284 300 dollars).
- 25.21 L'Office a entrepris de rationaliser les opérations de ses bureaux sur le terrain, en mettant l'accent sur la planification et la mise en œuvre des projets, l'établissement des propositions et les comptes rendus. Le bureau de Gaza est celui qui connaît le plus de difficultés pour répondre aux besoins urgents des réfugiés. Il est donc proposé de créer un poste P-4 de spécialiste du programme opérationnel et de l'appui pour améliorer les capacités de gestion sur le terrain. Par ailleurs, l'UNRWA a lancé une initiative à l'échelle de l'Office pour rationaliser ses processus organisationnels et ses opérations sur le terrain, en améliorant la gestion des ressources humaines, en mettant en place des cadres de responsabilisation et en organisant des formations dans le domaine de la gestion. À cet égard, le poste de spécialiste du suivi et de l'évaluation qu'il est proposé de créer à la classe P-3 doit permettre de renforcer la capacité de l'Office à procéder à des évaluations et à en exploiter pleinement les résultats, à identifier et analyser les politiques, programmes et activités qui sont efficaces ou au contraire peu fructueux, et à en tirer les conclusions qui s'imposent, en prenant des mesures en conséquence.

Tableau 25.8

**État récapitulatif de la suite donnée aux recommandations formulées par les organes de contrôle**

*Résumé de la recommandation*

*Suite donnée à la recommandation*

**Comité des commissaires aux comptes (A/61/5/Add.3, chap. II)**

Le Comité recommande que l'UNRWA tienne une liste détaillée, centralisée et aisément accessible des acquisitions et cessions de bâtiments opérées durant un exercice (par. 32).

Étant donné le volume des documents originaux sur les activités de construction dans les bureaux sur le terrain, il pourrait s'avérer difficile de centraliser en un seul lieu tous les documents concernant les constructions, les terrains et les bâtiments, mais on peut envisager de fournir en un seul et même lieu une liste détaillée complétée par les bureaux sur le terrain. L'Office étudiera toutefois la possibilité d'appliquer cette recommandation après avoir consulté le personnel compétent des services techniques et administratifs.

L'UNRWA s'est rangé à la recommandation du Comité selon laquelle il devrait renforcer les compétences des membres de son personnel chargés des achats, ou bien en continuant à organiser des activités de formation à leur intention ou bien en les encourageant à suivre les cours organisés par des instituts professionnels (par. 46).

Un programme des Nations Unies dans le cadre duquel sont offerts des cours et un certificat d'aptitude professionnelle dans le domaine des achats a été créé pour les organismes des Nations Unies. En 2005, l'École des cadres du système des Nations Unies a organisé des séminaires de formation de formateurs auxquels quatre fonctionnaires de l'UNRWA ont pris part. L'idée était que ces fonctionnaires deviennent les principaux relais pour le transfert des connaissances à l'ensemble du personnel de l'UNRWA chargé des achats et aident leurs collègues inscrits aux cours de préparation à l'examen des Nations Unies et au certificat d'aptitude professionnelle.

L'UNRWA s'est rangé à la recommandation du Comité selon laquelle il devrait a) élaborer un plan de formation détaillé à partir d'une évaluation des besoins en bonne et due forme et b) prévoir des crédits suffisants compte tenu des besoins recensés (par. 62).

Cette recommandation est appliquée dans le cadre de la stratégie en matière de ressources humaines au titre de l'initiative pour le développement organisationnel de l'Office. Des équipes de travail ont été constituées à cet effet.

L'UNRWA s'est rangé à la recommandation du Comité selon laquelle des plans de progression individuels devraient être élaborés pour chaque fonctionnaire dans le cadre du système de suivi du comportement professionnel (par. 80).

Cette recommandation est appliquée dans le cadre de la stratégie en matière de ressources humaines au titre de l'initiative pour le développement organisationnel de l'Office.

*Résumé de la recommandation**Suite donnée à la recommandation*

L'UNRWA s'est rangé à la recommandation du Comité selon laquelle il devrait élaborer aux fins de la gestion axée sur les résultats des politiques et procédures qui prévoient une planification stratégique, la définition d'objectifs et la mise en place de dispositifs de suivi, et lui permettent d'être efficace sur le plan des décisions de gestion et des rapports sur les résultats (par. 84).

Le Comité recommande que l'UNRWA établisse un descriptif de projet comportant un plan d'action, un calendrier et une définition des responsabilités, afin d'appliquer pleinement la gestion axée sur les résultats (par. 99).

L'UNRWA a souscrit à la recommandation du Comité visant à consigner, dans les rapports pertinents, tous les enseignements tirés, de manière à en faciliter la consultation (par. 107).

Le Comité réitère sa recommandation visant à ce que l'UNRWA mette à jour ses instructions techniques de gestion de la trésorerie afin d'y inclure une disposition prévoyant que des transferts de fonds ne peuvent être opérés d'un groupe à l'autre pour répondre à des besoins de trésorerie qu'après approbation du Commissaire général (par. 110).

Le Comité recommande que la Caisse de prévoyance du personnel local procède aux ajustements nécessaires afin de comptabiliser les prêts humanitaires au coût amorti et de se conformer aux NCI (Normes comptables internationales) (par. 135).

Suivant la recommandation du Comité, l'Office a accepté d'activer la tenue de listes de vérification, et d'enregistrer les modifications de

L'UNRWA approuve cette recommandation; le bureau du Directeur de l'appui opérationnel dirigera l'élaboration de ces politiques et procédures, en consultation avec la Division du budget de l'UNRWA.

Le bureau du Directeur de l'appui opérationnel dirigera l'élaboration des politiques et procédures en matière de budgétisation axée sur les résultats dans le cadre de l'initiative pour le développement organisationnel de l'Office.

C'est une démarche qui est considérée comme faisant partie intégrante de la gestion des projets dans le cadre du processus de développement organisationnel de l'Office.

Les instructions techniques de gestion de la trésorerie ont été modifiées pour y inclure cette disposition afin de bien séparer les différents groupes.

Cette recommandation doit être étudiée en 2007 bien que les prêts humanitaires ne soient pas des prêts à proprement parler, puisqu'ils correspondent au retrait par les bénéficiaires de leur propre contribution à taux zéro à la Caisse de prévoyance. Aucune décision n'a été prise pour l'instant, mais l'Office a demandé à l'Association of Chartered Certified Accountants son avis professionnel, qui été présenté au Comité des commissaires aux comptes pour examen.

La tenue de listes de vérification et une fonction de traçabilité des activités dans le système ont été activées. Cette mesure a permis d'améliorer les pistes de vérification des activités.

*Résumé de la recommandation*

*Suite donnée à la recommandation*

---

règles et les opérations de gestion des comptes sur le serveur contrôleur de domaine (par. 165).

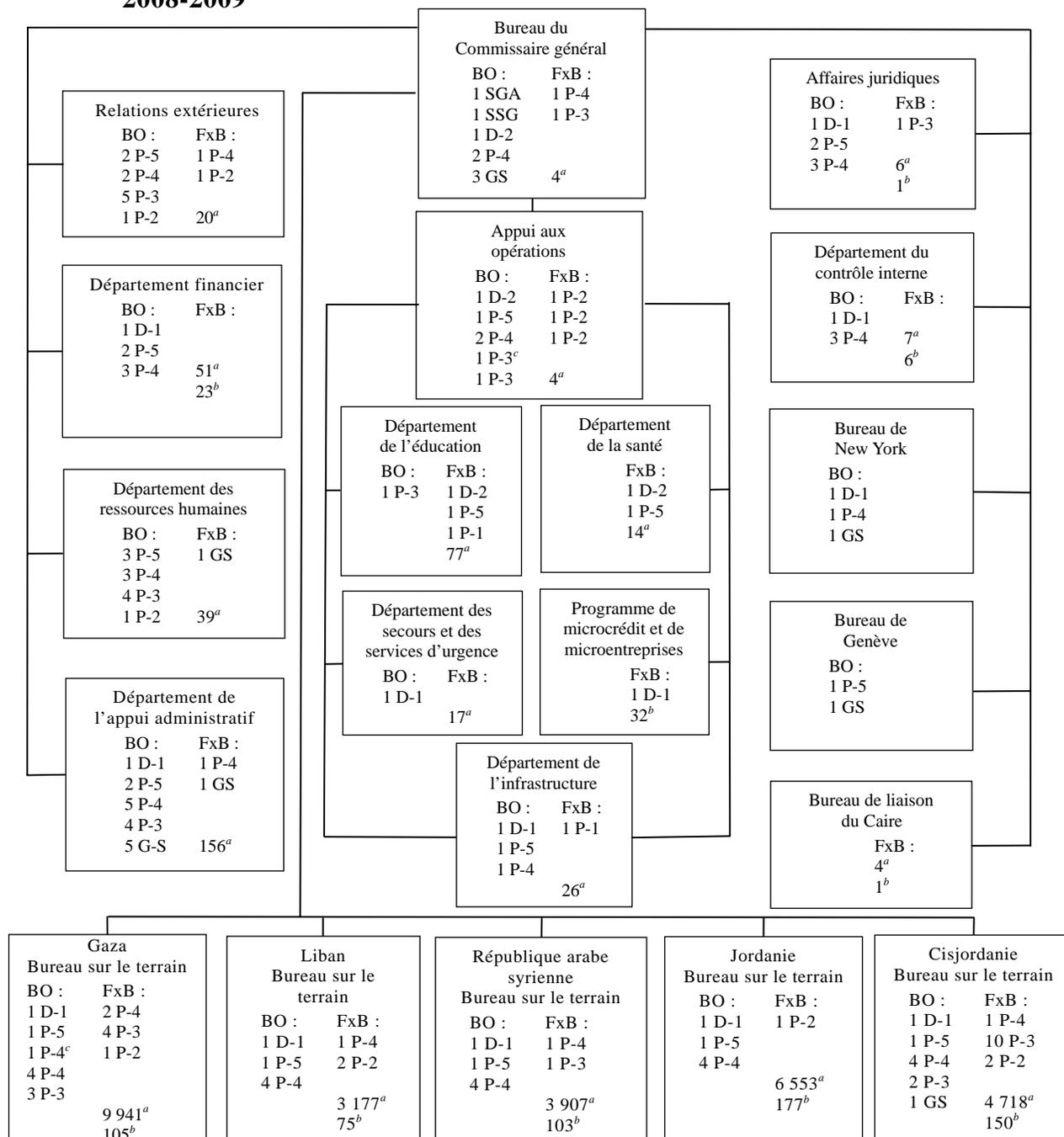
Suivant la recommandation du Comité, l'Office a accepté de mettre en place des contrôles suffisants d'accès aux systèmes d'applications (par. 176).

La modernisation du système Ramco a été menée à bien en 2006, permettant l'introduction de contrôles d'accès aux applications. L'Office travaille actuellement à l'application des recommandations faites par le Comité pour améliorer la sécurité du système.

---

## Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient

### Organigramme et répartition des postes pour l'exercice biennal 2008-2009



Abréviations : BO = budget ordinaire; FxB = fonds extrabudgétaires; SGA = Secrétaire général adjoint; SSG = Sous-Secrétaire général; GS = agent des services généraux.

<sup>a</sup> Nombre total de postes d'agent local.

<sup>b</sup> Nombre de postes d'agent local, de niveau équivalent à P-2/P-5, relevant de fonctionnaires recrutés sur le plan international.

<sup>c</sup> Nouveaux postes.

## Annexe

### Produits de l'exercice 2006-2007 non reconduits en 2008-2009

<i>A/60/6, paragraphe</i>	<i>Produit</i>	<i>Quantité</i>	<i>Explication</i>
25.22 c)	Préservation de la sécurité des aliments et des stocks, en particulier dans les 10 entrepôts, 57 centres de distribution d'aliments et 128 points de distribution de l'Office	1	Le contrôle de la qualité est externalisé depuis août 2004 et la question de la sécurité des aliments et des stocks ne se pose donc plus. C'est la Division de l'appui opérationnel qui est chargée de l'entretien des centres de distribution et des entrepôts.
<b>Total</b>		<b>1</b>	